



Inhalt

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	1
2. Lieferumfang	2
3. Spezifikationen	2
4. Sicherheitshinweise	2
5. Symbolerklärung	3
6. Bedienungsanleitung	3
6.1 Übersicht	3
6.2 Laden des Powerpacks	4
6.3 Starthilfe mit dem Powerpack	4
6.4 Laden von USB-Geräten	5
6.5 Verwenden des 12 V-Ausgangs	5
6.6 Benutzung der LED-Leuchte / Signalleuchte	5
6.7 Fehlersuche / Fehlerbehebung	6
7. Wartung und Pflege	6
7.1 Reinigung	6
7.2 Aufbewahrung	6
7.3 Wartung	6
8. Hinweise zum Umweltschutz	6
9. Kontaktinformationen	6

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Lithium-Powerpack dient zur Starthilfe für 12 / 24 V Kraftfahrzeuge mit maximal 6,0 L Motor. Zusätzlich gibt es noch die Möglichkeit zum Aufladen der Akkus von Mobiltelefonen, Smartphones, Tablets, MP3-Playern und ähnlichen Geräten, die über ein USB-Kabel oder mit einem Kabel mit 12 V-Kfz-Stecker aufgeladen werden können.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. Lieferumfang

1 x Lithium-Powerpack	1 x Steckerladegerät	1x Gebrauchsanleitung
-----------------------	----------------------	-----------------------

3. Spezifikationen

Dimensionen

T x B x H [cm]	7,9 x 29,2 x 23,3
Länge Starthilfekabel, [cm]	ca. 54
Gewicht, [kg]	2,690

Powerpack

Batterietyp	Lithium-Eisen-Phosphat
Betriebsspannung, [V]	12/24
Batteriekapazität, [mAh]	35000 (8 x 4375)
Energie, [Wh]	112
Starthilfestrom 12/24 V, [A]	600/300
max. Stromspitze 12/24 V, [A]	1200/600
Kfz-Steckdose	12 V DC, 10 A
USB-Ausgang	5 V DC, 1 x 1 A, 1 x 2 A
LED-Leuchte	3 W / 250 lm, Dauerlicht/Blinken/SOS

Ladegerät

Eingang	100-240 V AC, 50/60 Hz
Ausgang	15 V DC, 1 A

4. Sicherheitshinweise



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!



- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Lesen Sie vor dem Versuch einer Starthilfe im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach, wie ein Starthilfевorgang durchzuführen ist.



- Tragen Sie beim Umgang mit Blei-Akkus stets eine Schutzbrille und Schutzkleidung.
- Blei-Akkus enthalten aggressive ätzende Säuren. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Flüssigkeiten aus dem Blei-Akku! Zerlegen Sie Blei-Akkus niemals! Waschen Sie betroffene Hautpartien gründlich mit Wasser und Seife ab. Ist Säure ins Auge gelangt, spülen Sie dieses sofort für mindestens 10 Minuten unter fließendem, klarem, lauwarmem Wasser aus! Suchen Sie danach sofort einen Arzt auf!



- Ist Säure auf Ihre Kleidung gelangt, so waschen Sie diese sofort mit viel Wasser und Seife aus!



- Tragen Sie niemals Ringe, Halsketten, Uhren o.ä. beim Umgang mit Akkus oder Ladegeräten. Durch das Kurzschließen der Akkukontakte besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr!
- Das Powerpack ist nur vorgesehen für Starthilfe eines Kraftfahrzeugs mit eigenem Akku. Das Powerpack kann den Fahrzeug-Akku nicht ersetzen.
- Benutzen Sie das Powerpack nicht, während es aufgeladen wird.
- Versuchen Sie nicht, den Akku des Powerpacks auszubauen und zu ersetzen. Sollte die Lebensdauer des Akkus einmal beendet sein, entsorgen Sie das gesamte Powerpack gemäß den örtlichen Richtlinien.
- Laden Sie den Akku des Powerpacks nicht mit einem beschädigten Ladegerät auf.
- Lassen Sie das Powerpack während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör zum Aufladen des Powerpacks.
- Versuchen Sie niemals eine Starthilfe bei eingefrorener Batterie durchzuführen, es besteht Explosionsgefahr.

5. Symbolerklärung



entspricht den EG-Richtlinien



Schutzisoliertes Gehäuse
(Schutzklasse II)



Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im
Haus (trockene Umgebung) betrieben werden



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf
nicht in den Hausmüll geworfen werden



Gebrauchsanleitung lesen



Polarität des Ladesteckers

6. Bedienungsanleitung

6.1 Übersicht

- 1 Tragegriff
- 2 Bedienfeld und Anschlüsse
- 3 Polzange schwarz (-)
- 4 Polzange rot (+)



Bild 1: Ansicht Front

- 5 EIN-Schalter
- 6 Over Ride-Schalter
- 7 Schalter für 24 V -Starthilfe
- 8 Schalter für 12 V -Starthilfe
- 9 USB-Ausgang 2 A
- 10 USB-Ausgang 1 A
- 11 Display
- 12 Ladebuchse

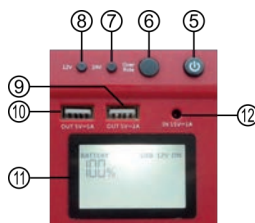


Bild 2: Ansicht
Bedienfeld und
Anschlüsse

- 13 12 V-Steckdose
- 14 LED-Arbeitsleuchte
- 15 Steckerladegerät



Bild 3: Ansicht Seiten



Bild4: Steckerladegerät

6.2 Laden des Powerpacks

Stecken Sie den Ladestecker des Steckerladegeräts (Position 15 in der Übersicht) in die Ladebuchse (Position 12 in der Übersicht) des Powerpacks. Danach stecken Sie das Steckerladegerät in eine 230 V Netzsteckdose. Der Ladevorgang startet jetzt. Sie können den Ladezustand auf dem Display des Powerpacks (Position 11 in der Übersicht) ablesen, Bild 5. Sollte es einmal vorkommen, dass Sie das Powerpack aufladen müssen, ohne es beaufsichtigen zu können, stellen Sie es während des Ladevorgangs auf eine feuerfeste Unterlage (Stein, Fliesen oder Metallplatte). Entfernen Sie alle brennbaren Gegenstände im Umkreis von einem Meter.

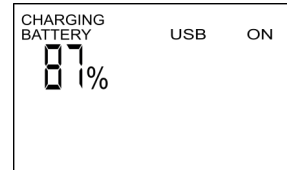


Bild 5: Ladezustand

6.3 Starthilfe mit dem Powerpack

Bevor Sie einen Starthilfевorgang an Ihrem Fahrzeug durchführen, lesen Sie im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach, wie die Starthilfe durchzuführen ist.



WARNUNG:

Benutzen Sie das Powerpack nicht, wenn die Kabel oder die Polzangen beschädigt sind.



WARNUNG:

Betätigen Sie nicht den „Over Ride“ Schalter. Es können Bauteile Ihrer Fahrzeugelektrik beschädigt werden.

Stellen Sie sicher, dass das Powerpack voll aufgeladen ist. Laden Sie das Powerpack gegebenenfalls voll auf. Schalten Sie an Ihrem Fahrzeug die Zündung und alle Verbraucher, wie Licht, Radio, Sitzheizung etc. aus. Kontrollieren Sie, ob die Batteriepole Ihrer Fahrzeugbatterie frei von Verschmutzungen oder Oxidation sind. Verbinden Sie das rote (+) Pluskabel des Powerpacks mit dem Pluspol Ihrer Fahrzeugbatterie. Das schwarze (-) Minuskabel verbinden Sie mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Wenn das Powerpack korrekt angeschlossen ist, erscheint auf dem Display die Meldung „12 V JUMP START READY“ oder „24 V JUMP START READY“, siehe Bild 6 und Bild 7.

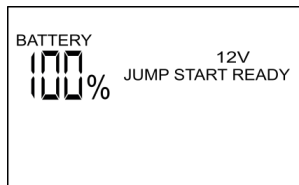


Bild 6: 12 V Starthilfe

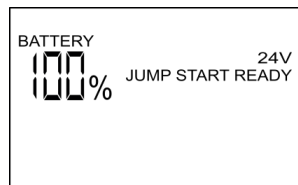


Bild 7: 24 V Starthilfe

Starten Sie den Motor Ihres Fahrzeugs. Lassen Sie den Anlasser nicht länger als 5 - 8 Sekunden arbeiten. Sollte der Startversuch nicht erfolgreich gewesen sein, warten Sie mindestens drei Minuten, bis Sie den nächsten Versuch starten. Unternehmen Sie nach dem dritten, fehlgeschlagenen Startversuch keinen weiteren, sondern überprüfen Sie Ihr Fahrzeug auf Fehler.

Nachdem der Motor läuft entfernen Sie als erstes das schwarze (-) Minuskabel von Ihrer Fahrzeugbatterie und danach das rote (+) Pluskabel.



ACHTUNG:

Halten Sie immer diese Reihenfolge beim Entfernen der Starthilfekabel ein. Es besteht die Gefahr von Funkenschlag.

Laden Sie das Powerpack nach jeder Starthilfe wieder auf.

Verwendung der „Over Ride“-Funktion

Wenn die Fahrzeugbatterie tiefentladen ist, kann das Powerpack die Batteriespannung nicht automatisch erkennen. Sie müssen in diesem Fall die Spannung am Powerpack einstellen.



WARNUNG:

Im „Over Ride“ Modus liegt an der Polzangen immer eine Spannung ohne Sicherung an.

Lesen Sie im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach mit welcher Spannung Sie die Starthilfe durchführen müssen.

Stellen Sie sicher, daß das Powerpack voll aufgeladen ist. Laden Sie das Powerpack gegebenenfalls voll auf. Schalten Sie an Ihrem Fahrzeug die Zündung und alle Verbraucher, wie Licht, Radio, Sitzheizung etc. aus. Kontrollieren Sie, ob die Batteriepole Ihrer Fahrzeugbatterie frei von Verschmutzungen oder Oxidation sind. Verbinden Sie das rote (+) Pluskabel des Powerpacks mit dem Pluspol Ihrer Fahrzeugbatterie. Das schwarze (-) Minuskabel verbinden Sie mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt sind. Drücken Sie den „Over Ride“ Schalter (Position 6 in der Übersicht) und danach für mindestens 2 Sekunden den Schalter für die, zu Ihrem Fahrzeug passende Batteriespannung, 12 V-Schalter (Position 8 in der Übersicht), 24 V-Schalter (Position 7 in der Übersicht). Das Display zeigt jetzt „JUMP START READY“ in der ausgewählten Spannung, Bild 8.

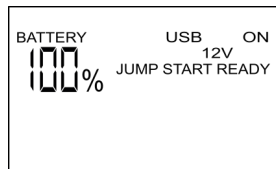


Bild 8 Starthilfe „Over Ride“, 12 V

Starten Sie den Motor Ihres Fahrzeugs innerhalb von 30 Sekunden. Lassen Sie den Anlasser nicht länger als 5 - 8 Sekunden arbeiten. Sollte der Startversuch nicht erfolgreich gewesen sein, warten Sie mindestens drei Minuten, bis Sie den nächsten Versuch starten. Unternehmen Sie nach dem dritten, fehlgeschlagenen Startversuch keinen weiteren, sondern überprüfen Sie Ihr Fahrzeug auf Fehler.

Nachdem der Motor läuft entfernen Sie als erstes das schwarze (-) Minuskabel von Ihrer Fahrzeugbatterie und danach das rote (+) Pluskabel.

Laden Sie das Powerpack nach jeder Starthilfe wieder auf.

6.4 Laden von USB-Geräten

Schließen Sie Ihr USB-Gerät an den für Ihr Gerät geeigneten USB-Ausgang (Position 9 oder 10 in der Übersicht) des Power Packs an. Drücken Sie den EIN-Schalter (Position 5 in der Übersicht) um den Ladevorgang zu starten. Nach Beenden des Ladevorgangs entfernen Sie das USB-Gerät vom USB-Ausgang des Powerpacks. Das Powerpack schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.

6.5 Verwenden des 12 V-Ausgangs

Schließen Sie Ihr 12 V-Gerät mit einem 12 V-Kfz-Stecker an den 12 V-Ausgang (Position 13 in der Übersicht) an das Powerpack an. Drücken Sie den EIN-Schalter (Position 5 in der Übersicht) um den Betrieb zu starten. Nach dem Gebrauch schalten Sie Ihr 12 V-Gerät aus und entfernen den Stecker aus dem 12 V-Ausgang des Powerpacks. Das Powerpack schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.

6.6 Benutzung der LED-Leuchte / Signalleuchte

Um das Dauerlicht der LED-Leuchte (Position 14 in der Übersicht) einzuschalten, halten Sie den EIN-Schalter (Position 5 in der Übersicht) des Powerpacks für ca. 3 Sekunden gedrückt. Danach können Sie durch erneutes Drücken des Schalters die folgenden Lichtfunktionen hintereinander einschalten: Blinken, SOS, aus.

6.7 Fehlersuche / Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Abhilfe
Akustisches Warnsignal Displayanzeige: OUTPUT LOCKED	Vertauscht angeschlossene Polzangen Kurzschluss	Polzangen korrekt anschließen, Kontakt zwischen den Polzangen entfernen
Keine Starthilfe möglich	1. Polzangen oder Kabel defekt 2. Interne Batterie schwach 3. Interne Bauteile defekt	1. Polzangen oder Kabel reparieren oder ersetzen 2. Powerpack voll aufladen 3. Kontakt mit dem Händler aufnehmen. Eine Reparatur darf nur von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
Blinkende Displayan- zeige: OUTPUT LOCKED	Es wurden mehr als drei Starthilfeversuche mit einer zu kurzen Pause durchgeführt	Die interne Batterie des Powerpacks ist überhitzt. Lassen Sie das Powerpack abkühlen. Starten Sie erst danach einen neuen Starthilfeversuch.
Keine Displayanzeige	1. Der USB- oder 12 V-Ausgang ist überlastet und die Kurz- schlussicherung hat ausgelöst. 2. Schwache Batterie	1. Drücken Sie den EIN-Schalter 2. Powerpack voll aufladen

7. Wartung und Pflege

7.1 Reinigung

Reinigen Sie das Lithium-Powerpack nur mit einem weichen Tuch und benutzen Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösemittel. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere des Gehäuses gelangen.

7.2 Aufbewahrung

Bei Nichtbenutzung bewahren Sie das Lithium-Powerpack an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Powerpack weder Feuchtigkeit, Öl, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, starker Vibration noch mechanischer Belastung aus. Bewahren Sie das Powerpack immer mit aufgewickelten Starthilfekabeln auf, damit es nicht zu Kurzschlüssen zwischen den Polzangen kommen kann.

7.3 Wartung

Laden Sie bei Nichtbenutzung das Powerpack alle drei Monate auf.

8. Hinweise zum Umweltschutz



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

9. Kontaktinformationen

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland



+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160



info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

Contents

1. Proper use of the product	7
2. Scope of delivery	8
3. Specifications	8
4. Safety precautions	8
5. Explanation of symbols	9
6. Operating manual	9
6.1 Overview	9
6.2 Charging the power pack	10
6.3 Jump-start with the power pack	10
6.4 Charging USB devices	11
6.5 Using the 12V output	11
6.6 Using the LED lights / signal lights	11
6.7 Error search/troubleshooting	12
7. Maintenance and care	12
7.1 Cleaning	12
7.2 Storage	12
7.3 Maintenance	12
8. Notes regarding environmental protection	12
9. Contact information	12

WARNING

Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions.

Non-compliance can lead to personal injury, damage to the device or to your property.

Keep the original packaging, the purchase receipt as well as these instructions for future reference.

When passing on this product, pass on these instructions as well.

Before operating, check that the contents of the package are intact and complete.

1. Proper use of the product

The lithium power pack serves as a jump-start for 12/24V vehicles with a maximum 6.0 l engine. In addition, it offers the possibility to recharge the batteries of mobile phones, smartphones, tablet computers, MP3 players and similar devices that can be charged via a USB cable or with a 12V car plug cable.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental capacities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Always keep children away from the device.

This device is not intended for commercial use.

Proper use also includes observing all the information in these instructions, especially observance of the safety notes. Any other use is considered improper and can lead to property damage and personal injury. EAL GmbH accepts no liability for damages that occur due to improper use.

2. Scope of delivery

1 x Lithium power pack

1 x Plug-in charger

1x Instructions for use

3. Specifications

Dimensions

L x B x H [cm]	7.9 x 29.2 x 23.3
Jump lead length, [cm]	approx. 54
Weight, [kg]	2.690

Power pack

Battery type	lithium iron phosphate
Operating voltage, [V]	12/24
Battery capacity, [mAh]	35000 (8 x 4375)
Energie, [Wh]	112
Jump-start electricity 12/24V, [A]	600/300
max. current spike 12/24V, [A]	1200/600
vehicle socket	12V DC, 10A
USB output	5V DC, 1 x 1A, 1 x 2A
LED light	3W/250lm, continuous light/flashng/SOS

Charger

Input	100-240V AC, 50/60 Hz
Output	15V DC, 1A

4. Safety precautions



- The warning triangle sign indicates all instructions which are important for safety. Always follow these, otherwise you could injure yourself or damage the device.



- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not leave packaging material carelessly lying around. This may become a dangerous toy for a child.
- Only use this product for its intended purpose.
- Do not manipulate or disassemble the device.



- For your own safety, only use accessories or spare parts that are stated in these instructions, or that are recommended by the manufacturer.



- Before trying to jump-start a motor vehicle, read the manual for your vehicle to find out how to jump-start it.
- When using lead batteries, always wear protective goggles and clothing.
- Lead batteries contain aggressive, corrosive acids. Prevent skin and eyes from coming into contact with the lead battery fluids. Never dismantle lead batteries. Wash affected skin thoroughly using soap and water. If acid has entered an eye, rinse immediately for at least 10 minutes under clean, running, lukewarm water. Then immediately consult a doctor.



- If your clothing has acid on it, rinse immediately with plenty of soap and water.
- Never wear rings, necklaces, watches or similar when handling batteries or chargers. The short-circuiting of the battery contacts brings a risk of burns and explosion.



- The power pack is only designed as a starting aid for a vehicle that has a battery of its own. The power pack cannot replace the vehicle battery.
- Do not use the power pack while it is charging.
- Do not attempt to remove and replace the battery pack of the power pack. If the battery comes to the end of its useful life, dispose of the entire battery in accordance with local policy.

- Never charge the power pack using a damaged charger.
- Do not leave the power pack unattended during charging.
- Only use the supplied accessories to charge the power pack.
- Never attempt to jump-start a vehicle when the battery is frozen, as this brings a risk of explosion.

Store these instructions carefully and, if necessary, pass them on to other users.

5. Explanation of symbols



complies with EC directives



Insulated housing (protection class II)



Devices with this symbol may only be operated indoors (dry environment)



labelled electrical products may not be disposed of in the household waste



Read the operating instructions



Polarity of the plug connector

6. Operating manual

6.1 Overview

- 1 Carry handle
- 2 Control panel and connections
- 3 Pole callipers, black (-)
- 4 Pole callipers, red (+)



Fig. 1: Front view

- 5 ON switch
- 6 Override switch
- 7 Switch for 24V jump-start
- 8 Switch for 12V jump-start
- 9 USB output 2A
- 10 USB output 1A
- 11 Display
- 12 Charging socket

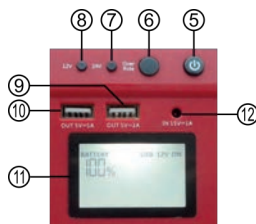


Fig. 2: View of control panel and connections

- 13 12V socket
- 14 LED working light
- 15 Plug-in charger



Fig. 3: Side view



Fig. 4: Plug-in charger

6.2 Charging the power pack

Plug the charging plug of the plug-in charger (position 15 in the overview) into the charging socket of the power pack (position 12 in the overview). Next, plug the charger into a 230V power socket. The charging process starts now. You can see the charging status on the power pack display (position 11 in the overview), Fig. 5. If you have to charge the power pack but are unable to supervise it, place it on a fireproof surface while charging (stone, tile or metal plate). Remove all flammable objects within a one metre radius.

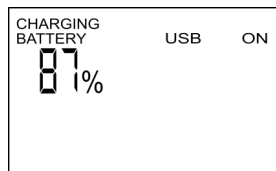


Fig. 5: Charging status

6.3 Jump-start with the power pack

Before you start to jump-start your vehicle, refer to the vehicle manual to find out how to jump-start it.



WARNING:

Do not use the power pack if the cables or the pole callipers are damaged.



WARNING:

Do not use the "Override" switch. Parts of your vehicle electrics could be damaged.

Make sure that the power pack is fully charged. Recharge the power pack if necessary. Switch off the vehicle ignition and all electrical consumers, such as lights, radio, seat heating, etc. Check if the battery poles of your vehicle battery are free from contamination or oxidation. Connect the red (+) positive cable of the power pack to the plus pole of your vehicle battery. Connect the black (-) minus cable to the minus pole of the vehicle battery. When the power pack is correctly connected, the display message will read "12V JUMP START READY" or "24V JUMP START READY", see Fig. 6 and Fig. 7.

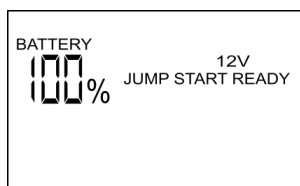


Fig. 6: 12V jump-start

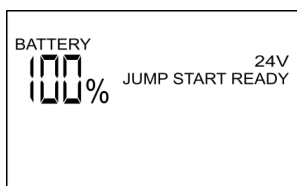


Fig. 7: 24V jump-start

Start the motor of your vehicle. Do not operate the starter for longer than 5-8 seconds. If the start attempt is not successful, wait for at least three minutes before the next attempt. After the third failed attempt, do not attempt again. Instead, check your vehicle for faults.

After the engine is running first remove the black (-) minus cable from your vehicle battery and then the red (+) positive cable.



ATTENTION:

Always follow this order when removing jump-start cables. There is a risk of sparks.

Recharge the power pack after each jump-start.

Use of the "Override" function

When the vehicle battery is completely discharged, the power pack cannot automatically detect the battery voltage. In this case you will need to adjust the voltage on the power pack.

**WARNING:**

There is always a voltage without fuse on the pole callipers in the „Override“ mode.

Read the vehicle manual to find out what voltage you need to use for a jump-start.

Make sure that the power pack is fully charged. Recharge the power pack if necessary. Switch off the vehicle ignition and all electrical consumers, such as lights, radio, seat heating, etc. Check if the battery poles of your vehicle battery are free from contamination or oxidation. Connect the red (+) positive cable of the power pack to the plus pole of your vehicle battery. Connect the black (-) minus cable to the minus pole of the vehicle battery. Ensure that all connections are correct. Press the „Override“ switch (position 6 in the overview) and then the switch for the battery voltage suitable for your vehicle for at least 2 seconds: 12V switch (position 8 in the overview), 24V switch (position 7 in the overview). The display now shows “JUMP START READY” at the selected voltage, Fig. 8.

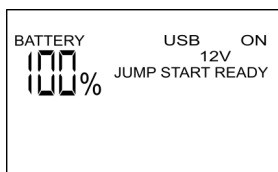


Fig. 8 Jump-start “Override”, 12V

Start the motor of your vehicle within 30 seconds. Do not operate the starter for longer than 5-8 seconds. If the start attempt is not successful, wait for at least three minutes before the next attempt. After the third failed attempt, do not attempt again. Instead, check your vehicle for faults.

After the engine is running first remove the black (-) minus cable from your vehicle battery and then the red (+) positive cable.

Recharge the power pack after each jump-start.

6.4 Charging USB devices

Connect the USB device to the USB output on the power pack which suits your device (position 9 or 10 in the overview). Push the ON switch of the power pack (position 5 in the overview) to start charging. When charging is complete, remove the USB device from the power pack's USB output. The power pack will switch off after approx. 30 seconds.

6.5 Using the 12V output

Connect your 12V device to the 12V power output (position 13 in the overview) with a 12V vehicle plug. Push the ON switch (position 5 in the overview) to start charging. After use, switch off your 12V device and remove the plug from the 12V output of the power pack. The power pack will switch off after approx. 30 seconds.

6.6 Using the LED lights / signal lights

Um das Dauerlicht der LED-Leuchte (Position 14 in der Übersicht) einzuschalten, halten Sie den EIN-Schalter (Position 5 in der Übersicht) des Powerpacks für ca. 3 Sekunden gedrückt. Danach können Sie durch erneutes Drücken des Schalters die folgenden Lichtfunktionen hintereinander einschalten: Blinken, SOS, aus.

6.7 Error search/troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
Acoustic warning signal Display screen: OUTPUT LOCKED	Connected pole callipers switched short circuit	Connect pole callipers correctly, remove contact between the pole callipers
No jump-start possible	1. Pole calliper or cable is defective 2. Internal battery is weak 3. Internal components are defective	1. Repair or replace pole calliper or cable 2. Fully charge power pack 3. Contact the dealer. Repairs may only be carried out by a specialist workshop.
Flashing display message: OUTPUT LOCKED	More than three jump-start attempts were made with too short a break	The internal battery of the power pack is overheated. Let the power pack cool down. Only then can you start a new jump-start attempt.
No display message	1. The USB or 12V output is overloaded and the short-circuit protection has tripped. 2. Weak battery	1. Push the ON switch 2. Fully charge power pack

7. Maintenance and care

7.1 Cleaning

Only clean the lithium power pack with a soft cloth and do not use any aggressive cleaning agents or solvents. Never allow liquids to get into the housing.

7.2 Storage

When not in use, store the lithium power pack in a dry place. Do not expose the power pack to moisture, oil, dust, dirt, high temperatures, strong vibrations, or mechanical load. Always store the power pack with the jump lead unplugged, to prevent short circuits between the cable callipers.

7.3 Maintenance

Charge the power pack every three months when not in use.

8. Notes regarding environmental protection



Do not dispose of electrical devices with household waste. Electrical devices and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap. The materials are recyclable. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment.

9. Contact information

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany



+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160



info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

Sommaire

1. Utilisation conforme	13
2. Matériel fourni	14
3. Spécifications	14
4. Consignes de sécurité	14
5. Explication des symboles	15
6. Notice d'utilisation	15
6.1 Vue d'ensemble	15
6.2 Chargement du bloc d'alimentation	16
6.3 Aide au démarrage avec le bloc d'alimentation	16
6.4 Chargement d'appareils USB	17
6.5 Utilisation de la sortie 12 V	17
6.6 Utilisation de la lampe LED / lampe de signalisation	17
6.7 Recherche d'erreurs / Dépannage	18
7. Maintenance et entretien	18
7.1 Nettoyage	18
7.2 Rangement	18
7.3 Entretien	18
8. Remarques relatives à la protection de l'environnement	18
9. Données de contact	18

AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !



Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. Utilisation conforme

Le bloc d'alimentation au lithium sert d'aide au démarrage pour les véhicules de 12/24 V équipés d'un moteur de 6,0 l max. Il est également possible de charger la batterie de téléphones portables, smartphones, tablettes, lecteurs MP3 et appareils similaires pouvant être chargés par câble USB ou par câble de véhicule de 12 V.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu.

2. Matériel fourni

1 x Bloc d'alimentation

1 x Chargeur

1 x Mode d'emploi

3. Spécifications

Dimensions

P x L x H [cm]	7,9 x 29,2 x 23,3
Long câble d'aide au démarrage, [cm]	env. 54
Poids, [kg]	2,690

Bloc d'alimentation

Type de batterie	Lithium-phosphate ferrique
Tension de service, [V]	12/24
Capacité de la batterie, [mAh]	35000 (8 x 4375)
Énergie, [Wh]	112
Courant d'aide au démarrage 12/24 V, [A]	600/300
Pointe de courant max. 12/24 V, [A]	1200/600
Prise véhicule	12 V DC, 10 A
Port USB	5 V DC, 1 x 1 A, 1 x 2 A
Lampe LED	3 W / 250 lm, lumière continue/Clignotement/SOS

Chargeur

Entrée	100-240 V AC, 50/60 Hz
Sortie	15 V DC, 1 A

4. Consignes de sécurité



- Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.



- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.



- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne pas manipuler ni démonter l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est recommandée par le fabricant !
- Avant d'essayer l'aide au démarrage, lisez le manuel de votre véhicule pour savoir comment procéder à une aide au démarrage.



- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de protection lorsque vous manipulez la batterie au plomb.



- Les batteries au plomb contiennent des acides corrosifs. Évitez tout contact de la peau et des yeux avec les liquides de la batterie au plomb ! Ne démontez jamais la batterie au plomb ! Lavez soigneusement les zones de la peau concernées à l'eau et au savon. Si l'acide est entré au contact d'un œil, rincez-le immédiatement pendant au moins 10 minutes sous de l'eau claire courante tiède ! Consultez ensuite immédiatement un médecin !



- Si les vêtements sont entrés en contact avec de l'acide, lavez-les immédiatement avec beaucoup d'eau et du savon !
- Ne portez jamais de bagues, de colliers, de montres, etc. lorsque vous manipulez des batteries ou des chargeurs.

Un court-circuit au niveau des contacts de la batterie entraîne un risque de brûlure et d'explosion !

- Le bloc d'alimentation est uniquement prévu comme aide au démarrage pour les véhicules automobiles équipés de leur propre batterie. Le bloc d'alimentation ne remplace pas la batterie du véhicule.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation lorsqu'il est en cours de chargement.
- N'essayez pas de démonter et de remplacer la batterie du bloc d'alimentation. Lorsque la batterie ne fonctionne plus, jetez le bloc d'alimentation complet conformément aux prescriptions locales.
- Ne rechargez pas la batterie du bloc d'alimentation à l'aide d'un chargeur endommagé.
- Ne laissez pas le bloc d'alimentation sans surveillance lors du chargement.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis pour recharger le bloc d'alimentation.
- N'essayez jamais d'effectuer une aide au démarrage lorsque la batterie est gelée, car cela présente un risque d'explosion.

Rangez cette notice d'utilisation en lieu sûr et remettez-la à tout utilisateur tiers.

5. Explication des symboles



Correspond aux directives de la CE



Un produit électrique/électronique marqué avec ce symbole ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.



Boîtier avec isolation (classe de protection II).



Lire le mode d'emploi



Les appareils portant ce symbole ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur (environnement sec)



Polarité de la fiche de chargement

6. Notice d'utilisation

6.1 Vue d'ensemble

1 Poignée

2 Panneau de commande et raccords

3 Pince crocodile, noire (-)

4 Pince crocodile, rouge (+)

5 Interrupteur d'allumage

6 Interrupteur Over Ride

7 Interrupteur d'aide au démarrage 24 V

8 Interrupteur d'aide au démarrage 12 V

9 Port USB 2 A

10 Port USB 1 A

11 Affichage

12 Connecteur de chargement

13 Prise de 12 V

14 LED de service

15 Chargeur



Figure 1 : Vue avant

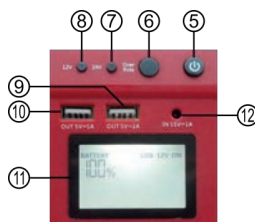


Figure 2 : Vue Panneau de commande et raccords



Figure 3 : Vues latérales



Figure 4 : Chargeur

6.2 Chargement du bloc d'alimentation

Insérez la fiche du câble de chargement pour du chargeur (position 15 sur la vue d'ensemble) dans le connecteur de chargement (position 12 sur la vue d'ensemble) bloc d'alimentation. Insérez ensuite le chargeur dans une prise secteur de 230 V. L'opération de chargement démarre. Vous pouvez consulter l'état de charge sur l'écran du bloc d'alimentation (position 11 dans la vue d'ensemble, Fig. 5). Si vous devez recharger le bloc d'alimentation sans pouvoir le garder sous surveillance, placez-le alors sur une surface résistante au feu lors du processus de recharge (pierre, carrelage ou plaques de métal). Retirez tous les objets inflammables dans un rayon d'un mètre.

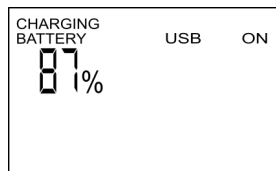


Figure 5 : État de charge

6.3 Aide au démarrage avec le bloc d'alimentation

Avant de commencer le processus d'aide au démarrage sur votre véhicule, lisez le manuel de votre véhicule pour découvrir comment l'effectuer.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le bloc d'alimentation si le câble ou les pinces sont endommagés.



AVERTISSEMENT : N'actionnez pas l'interrupteur « Over Ride ». Certains composants électriques de votre véhicule peuvent être endommagés.

Assurez-vous que le bloc d'alimentation est totalement rechargé. Rechargez le bloc d'alimentation complètement si nécessaire. Éteignez votre véhicule ainsi que tous les consommateurs électroniques de votre véhicule, tels que la lumière, la radio, le chauffage des sièges, etc. Assurez-vous que la borne de batterie de votre véhicule ne présente pas de salissures ou d'oxydation. Branchez le câble positif (+) rouge du bloc d'alimentation à la borne positive de la batterie de votre véhicule. Branchez le câble négatif (-) noir à la borne négative (-) de la batterie de votre véhicule. Lorsque le bloc d'alimentation est connecté, le message « 12 V JUMP START READY » ou « 24 V JUMP START READY » apparaît à l'écran, voir Fig. 6 et Fig. 7.

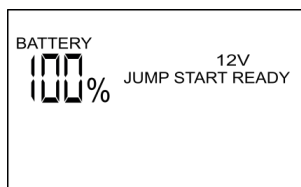


Figure 6: Aide au démarrage 12 V

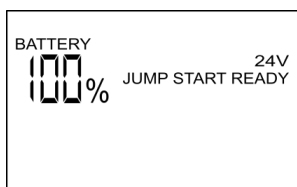


Figure 7: Aide au démarrage 24 V

Démarrez le moteur de votre véhicule. Ne laissez pas travailler le démarreur pendant plus de 5 à 8 secondes. Si la tentative de démarrage n'a pas réussi, patientez au moins pendant trois minutes avant d'effectuer une nouvelle tentative. Si vous avez essayé trois fois sans y parvenir, cessez les tentatives de démarrage et contrôlez si votre véhicule est défectueux.

Une fois que le moteur tourne, commencez par retirer le câble négatif (-) noir de la batterie et ensuite le câble positif (+) rouge.



ATTENTION: Respectez toujours cet ordre lorsque vous retirez les câbles d'aide au démarrage. Il existe un risque d'étincelles.

Rechargez le bloc d'alimentation après chaque aide au démarrage.

Utilisation de la fonction « Over-Ride »

Si la batterie de votre véhicule est complètement déchargée, le bloc d'alimentation n'a aucun moyen de connaître la tension de la batterie. Dans ce cas, vous devez régler la tension du bloc d'alimentation



AVERTISSEMENT : En mode « Over-Ride », les pinces reçoivent toujours une tension sans fusibles.

Lisez le manuel de votre véhicule pour savoir avec quelle tension effectuer l'aide au démarrage.

Assurez-vous que le bloc d'alimentation est totalement rechargé. Rechargez le bloc d'alimentation complètement si nécessaire. Éteignez votre véhicule ainsi que tous les consommateurs électroniques de votre véhicule, tels que la lumière, la radio, le chauffage des sièges, etc. Assurez-vous que la borne de batterie de votre véhicule ne présente pas de salissures ou d'oxydation. Branchez le câble positif (+) rouge du bloc d'alimentation à la borne positive de la batterie de votre véhicule. Branchez le câble négatif (-) noir à la borne négative (-) de la batterie de votre véhicule. Assurez-vous que tous les raccords sont corrects. Appuyez sur l'interrupteur « Over-Ride » (position 6 dans la vue d'ensemble) et maintenez ensuite l'interrupteur qui convient à la tension de votre batterie, soit l'interrupteur 12 V (position 8 dans la vue d'ensemble), soit l'interrupteur 24 V (position 7 dans la vue d'ensemble), pendant au moins 2 secondes. L'écran affiche maintenant « JUMP START READY » dans la tension sélectionnée, Fig. 8.

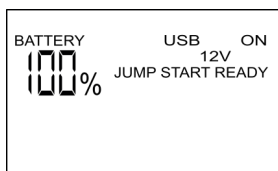


Fig. 8 Aide au démarrage « Over-Ride », 12 V

Démarré le moteur de votre véhicule dans les 30 secondes qui suivent. Ne laissez pas travailler le démarreur pendant plus de 5 à 8 secondes. Si la tentative de démarrage n'a pas réussi, patientez au moins pendant trois minutes avant d'effectuer une nouvelle tentative. Si vous avez essayé trois fois sans y parvenir, cessez les tentatives de démarrage et contrôlez si votre véhicule est défectueux.

Une fois que le moteur tourne, commencez par retirer le câble négatif (-) noir de la batterie et ensuite le câble positif (+) rouge.

Rechargez le bloc d'alimentation après chaque aide au démarrage.

6.4 Chargement d'appareils USB

Branchez votre périphérique USB à la sortie USB adaptée (position 9 ou 10 sur la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation. Appuyez sur l'interrupteur MARCHE (position 5 dans la vue d'ensemble) pour démarrer le processus de charge. Une fois le processus de charge terminé, retirez le périphérique USB du port USB du bloc d'alimentation. Le bloc d'alimentation s'éteint après env. 30 secondes.

6.5 Utilisation de la sortie 12 V

Branchez votre périphérique 12 V avec une fiche 12 V à la sortie 12 V (position 13 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation. Appuyez sur l'interrupteur MARCHE (position 5 dans la vue d'ensemble) pour démarrer le processus. Après utilisation, éteignez votre périphérique 12 V et retirez la fiche de la sortie 12 V du bloc d'alimentation. Le bloc d'alimentation s'éteint après env. 30 secondes.

6.6 Utilisation de la lampe LED / lampe de signalisation

Pour activer la lampe LED en continu (Position 14 dans la vie d'ensemble), maintenez l'interrupteur MARCHE (position 5 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation enfoncé pendant env. 3 sec. Vous pouvez activer les autres fonctions d'éclairage en appuyant à nouveau sur l'interrupteur. Clignotement, SOS, éteinte.

6.7 Recherche d'erreurs / Dépannage

Problème	Cause	Remède
Avertissement sonore Affichage à l'écran : OUTPUT LOCKED	ClInversion pinces branchées Court-circuit	Connecter les pinces correctement, Éliminer tous contact entre les pinces
Aide au démarrage impossible	1. Bornes ou câbles défectueux(ses). 2. Batterie interne faible 3. Composants internes défectueux	1. Faites réparer ou remplacer les bornes ou les câbles. 2. Recharger le bloc d'alimentation complètement 3. Prenez contact avec le revendeur. Les réparations ne peuvent être entreprises que par un atelier spécialisé.
Affichage à l'écran clignotant OUTPUT LOCKED	Plus de trois tentatives d'aide au démarrage ont été effectuées avec des pauses trop courtes.	La batterie interne du bloc d'alimentation est surchauffée. Laissez le bloc d'alimentation refroidir. Faites ensuite une nouvelle tentative d'aide au démarrage.
Aucun affichage à l'écran	1. Le port USB ou la sortie 12 V est surchargé(e) et le fusible anti court-circuit s'est déclenché. 2. Batterie faible	1. Appuyez sur le bouton d'allumage 2. Recharger le bloc d'alimentation complètement

7.Maintenance et entretien

7.1 Nettoyage

Nettoyez exclusivement le bloc d'alimentation lithium avec un chiffon doux et sans nettoyeurs agressifs ni solvants. Ne laissez jamais de liquides entrer à l'intérieur du boîtier.

7.2 Rangement

Lorsque le bloc d'alimentation lithium n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec. Protégez le bloc d'alimentation de l'humidité, de l'huile, de la poussière, de la boue, des températures élevées, des fortes vibrations et des surcharges mécaniques. Rangez toujours le bloc d'alimentation avec les câbles d'aide au démarrage enroulés afin d'éviter les courts-circuits entre les bornes.

7.3 Entretien

En cas de non utilisation, rechargez le bloc d'alimentation tous les trois mois.

8. Remarques relatives à la protection de l'environnement



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale ou municipale. Les matériaux sont recyclables. Par le recyclage, la récupération des matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez activement à la protection de notre environnement !

9.Données de contact

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne



+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160



info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

Inhoud

1. Reglementair gebruik	19
2. Leveringsomvang	20
3. Specificaties	20
4. Veiligheidsinstructies	20
5. Uitleg bij de symbolen	21
6. Gebruiksaanwijzing	21
6.1 Overzicht	21
6.3 Starthulp met het powerpack	22
6.4 USB-apparaten opladen	23
6.5 Gebruik van de 12 V-uitgang	23
6.6 Gebruik van de LED-lamp/signaallamp	23
6.7 Problemen oplossen	23
7. Onderhoud en verzorging	24
7.1 Reiniging	24
7.2 Opslag	24
8. Informatie over de bescherming van het milieu	24
9. Contactinformatie	24

WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!



Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of aan uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en deze gebruiksaanwijzing om later te kunnen raadplegen! Geef bij doorgeven van het product eveneens deze gebruiksaanwijzing door.

Controleer voor de ingebruikname eerst de inhoud van de verpakking op beschadigingen en volledigheid!

1. Reglementair gebruik

Het lithium-powerpack dient als starthulp voor 12/24 V-voertuigen met een motor van maximaal 6,0 l. Daarnaast kunt u hiermee de batterijen opladen van mobiele telefoons, smartphones, tabletcomputers, MP3-spelers en vergelijkbare apparaten die kunnen worden opgeladen via een USB-kabel of een 12 V-autolaadkabel.

Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte geestelijke vermogens of personen zonder de vereiste deskundigheid. Kinderen moeten uit de buurt van het product worden gehouden.

Het product is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. Leveringsomvang

1 x Lithium-powerpack

1 x Stekkerlader

1 x Gebruiksaanwijzing

3. Specificaties

Afmetingen

D x B x H [cm]	7,9 x 29,2 x 23,3
Lengte startkabel, [cm]	ca. 54
Gewicht, [kg]	2,690

Powerpack

Accutype	lithiumijzerfosfaat
Bedrijfsspanning, [V]	12/24
Accu capaciteit, [mAh]	35.000 (8 x 4375)
Energie, [Wh]	112
Starthulpstroom 12/24 V, [A]	600/300
Max. stroompiek 12/24 V, [A]	1200/600
Autostopcontact	12 V DC, 10 A
USB-uitgang	5 V DC, 1 x 1 A, 1 x 2 A
LED-lamp	3 W/250 lm, continu/knipperen/SOS

Laadapparaat

Ingang	100-240 V AC, 50/60 Hz
Uitgang	15 V DC, 1 A

4. Veiligheidsinstructies



- Deze waarschuwingdriehoek geldt als aanduiding van alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.



- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Manipuleer of demonteer het apparaat niet!



- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!



- Lees eerst in de handleiding van uw voertuig hoe een jumpstart moet worden uitgevoerd.
- Draag bij het hanteren van loodaccu's altijd een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Loodaccu's bevatten agressieve bijtende zuren. Vermijd huid- en oogcontact met vloeistoffen uit de loodaccu! Haal een loodaccu nooit uit elkaar! Was de getroffen huid grondig met water en zeep. Als u zuur in de ogen krijgt, spoel het dan onmiddellijk uit gedurende minimaal 10 minuten onder stromend, helder, lauw water! Consulteer daarna onmiddellijk een arts!



- Als er zuur op uw kleding komt, spoelt u het uit met veel water en zeep!
- Draag nooit ringen, kettingen, horloges etc. bij het hanteren van accu's en opladers. Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of een explosie veroorzaken!



- Het powerpack is uitsluitend bedoeld als starthulp voor motorvoertuigen met een eigen accu. Het powerpack kan niet als vervanging dienen voor de accu van het voertuig.
- Gebruik het powerpack niet terwijl het wordt opgeladen.

- Probeer nooit de accu van het powerpack te demonteren en te vervangen. Als de accu aan zijn eind is, moet het powerpack in zijn geheel in overeenstemming met de lokale regelgeving worden afgevoerd.
- Laad de accu van het powerpack nooit op met een beschadigde oplader.
- Laat het powerpack niet zonder toezicht opladen.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde accessoires voor het opladen van het powerpack.
- Probeer nooit een jumpstart uit te voeren bij een bevroren accu, deze kan daarbij ontploffen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en geef hem door aan andere gebruikers.

5. Uitleg bij de symbolen



Komt overeen met de EG-richtlijnen



Een elektrisch product met deze markering mag niet als afval via het huisvuil worden afgevoerd



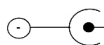
Behuizing met randaaarde (beveiligingsklasse II).



Lire le mode d'emploi



Apparaten met dit teken mogen uitsluitend binnenshuis (droge omgeving) worden gebruikt)



Polariteit van de laadstekker

6. Gebruiksaanwijzing

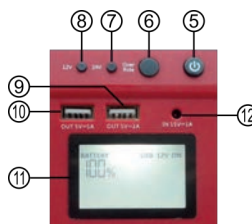
6.1 Overzicht

- 1 Draaggreep
- 2 Bedieningspaneel en aansluitingen
- 3 Pooltang zwart (-)
- 4 Pooltang rood (+)



Afb. 1: Vooraanzicht

- 5 AAN-schakelaar
- 6 Override-schakelaar
- 7 Schakelaar voor 24 V-starthulp
- 8 Schakelaar voor 12 V-starthulp
- 9 USB-uitgang 2 A
- 10 USB-uitgang 1 A
- 11 Display
- 12 Laadbus



Afb. 2: Bedieningspaneel en aansluitingen

- 13 12 V-stopcontact
- 14 Led-werklamp
- 15 Stekkerlader



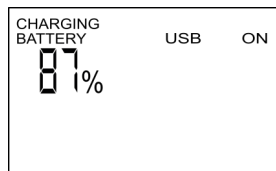
Afb. 3: Zijaanzicht



Afb. 4: Stekkerlader

6.2 Het powerpack opladen

Steek de laadstekker van de stekkerlader (positie 15 in het overzicht) in de laadbus (positie 12 in het overzicht) van het powerpack. Steek daarna de stekkerlader in een 230 V-stopcontact. Het laden start nu. U kunt de laadstatus aflezen op het display van het powerpack (positie 11 in het overzicht), afb. 5. Mocht het gebeuren dat u het powerpack moet opladen zonder toezicht te kunnen houden, dan plaatst u het apparaat tijdens het opladen op een vuurvast oppervlak (steen, tegel of metalen plaat). Verwijder alle ontvlambare objecten binnen een straal van één meter.



Afb. 5: Laadtoestand

6.3 Starthulp met het powerpack

Lees eerst in de handleiding van uw voertuig hoe een jumpstart moet worden uitgevoerd voordat u het apparaat als starthulp gaat gebruiken.

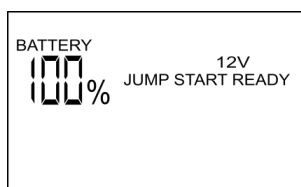


WAARSCHUWING: Gebruik het powerpack niet als de kabels of pooltangen beschadigd zijn.

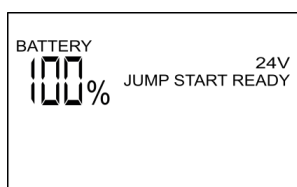


WAARSCHUWING: Gebruik de „Override“-schakelaar niet. Delen van uw het elektriciteitsnetwerk van uw voertuig kunnen worden beschadigd.

Zorg ervoor dat het powerpack volledig is opgeladen. Laad het powerpack indien nodig volledig op. Schakel het contact en alle verbruikers, zoals verlichting, radio, stoelverwarming enz., op uw voertuig uit. Controleer of de accupolen van de accu van uw voertuig vrij zijn van verontreiniging of oxidatie. Sluit de rode (+) pluskabel van het powerpack aan op de pluspool van de voertuigaccu. Sluit de zwarte (-) minkabel aan op de minpool van de voertuigaccu. Wanneer het powerpack correct is aangesloten, verschijnt in het display het bericht „12 V JUMP START READY“ of „24 V JUMP START READY“, zie afb. 6 en afb. 7.



Afb. 6: 12 V-starthulp



Afb. 7: 24 V-starthulp

Start de motor van uw voertuig. Laat de starter niet langer dan 5-8 seconden werken. Mocht de motor niet starten, wacht dan minimaal 3 minuten tot u een hernieuwde startpoging doet. Ga na de derde mislukte startpoging niet verder, maar controleer of er een defect aan uw voertuig is.

Wanneer de motor loopt, verwijdt u eerst de zwarte (-) minkabel van de voertuigaccu en vervolgens de rode (+) pluskabel.



LET OP: Verwijder de startkabels altijd in deze volgorde. Er bestaat een risico op vonken.

Laad het powerpack na elke jumpstart opnieuw op.

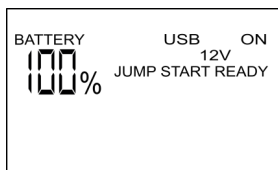
De „Override“-functie gebruiken

Wanneer de voertuigaccu diep ontladen is, kan het powerpack de accuspanning niet automatisch detecteren. In dat geval moet u de spanning op het powerpack instellen.



WAARSCHUWING: In de modus „Override“ staat er altijd een spanning zonder zekering op de pooltangen.

Lees de handleiding van uw voertuig om erachter te komen welke spanning u moet gebruiken om de jumpstart uit te voeren. Zorg ervoor dat het powerpack volledig is opgeladen. Laad het powerpack indien nodig volledig op. Schakel het contact en alle verbruikers, zoals verlichting, radio, stoelverwarming enz., op uw voertuig uit. Controleer of de accupolen van de accu van uw voertuig vrij zijn van verontreiniging of oxidatie. Sluit de rode (+) pluskabel van het powerpack aan op de pluspool van de voertuigaccu. Sluit de zwarte (-) minkabel aan op de minpool van de voertuigaccu. Zorg ervoor dat alle aansluitingen correct zijn aangesloten. Druk op de „Override“-schakelaar (positie 6 in het overzicht) en vervolgens minimaal 2 seconden lang op de schakelaar voor de accuspanning die geschikt is voor uw voertuig, 12 V-schakelaar (positie 8 in het overzicht), 24 V-schakelaar (positie 7 in het overzicht). Op het display verschijnt nu „JUMP START READY“ in de geselecteerde spanning, afb. 8.



Afb. 8 Starthulp „Override“, 12 V

Start de motor van uw voertuig binnen 30 seconden. Laat de starter niet langer dan 5-8 seconden werken. Mocht de motor niet starten, wacht dan minimaal 3 minuten tot u een hernieuwde startpoging doet. Ga na de derde mislukte startpoging niet verder, maar controleer of er een defect aan uw voertuig is.

Wanneer de motor loopt, verwijdt u eerst de zwarte (-) minkabel van de voertuigaccu en vervolgens de rode (+) pluskabel.

Laad het powerpack na elke jumpstart opnieuw op.

6.4 USB-apparaten opladen

Sluit uw USB-apparaat aan op de voor uw apparaat geschikte USB-uitgang (positie 9 of 10 in het overzicht) van het powerpack. Druk op de AAN-schakelaar (positie 5 in het overzicht) om het laden te starten. Wanneer het opladen is voltooid, verwijdt u het USB-apparaat van de USB-uitgang van het powerpack. Het powerpack wordt na ongeveer 30 seconden uitgeschakeld.

6.5 Gebruik van de 12 V-uitgang

Sluit uw 12V-apparaat met een 12 V-autostekker aan op het 12 V-stopcontact (positie 13 in het overzicht) van het powerpack. Druk op de AAN-schakelaar (positie 5 in het overzicht) om de werking te starten. Schakel na gebruik uw 12 V-apparaat uit en verwijder de stekker uit de 12 V-uitgang van het powerpack. Het powerpack wordt na ongeveer 30 seconden uitgeschakeld.

6.6 Gebruik van de LED-lamp/signaallamp

Om de continuverlichting van de LED-lamp in te schakelen (positie 14 in het overzicht), houdt u de AAN-schakelaar (positie 5 in het overzicht) van het powerpack gedurende ca. 3 seconden ingedrukt. Vervolgens kunt u door herhaald op de schakelaar te drukken opeenvolgend de volgende verlichtingsfuncties inschakelen: knipperen, SOS, uit.

6.7 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Akoestisch waarschuwingssignaal Displayweergave: OUTPUT LOCKED	Pooltangen verkeerd om aangesloten Kortsluiting	Sluit de pooltangen correct aan, verwijder het contact tussen de pooltangen

Geen starthulp mogelijk	1. Pooltangen of kabel defect 2. Interne accu bijna leeg 3. Interne onderdelen defect	1. Pooltangen of kabels repareren of vervangen 2. Laad het powerpack volledig op. 3. Neem contact op met de dealer. Een eventuele reparatie mag alleen worden uitgevoerd door een gespecialiseerde werkplaats.
Knipperende display-weergave: OUTPUT LOCKED	Er werden meer dan drie jumpstart-pogingen uitgevoerd met een te korte pauze	De interne accu van het powerpack is oververhit. Laat het powerpack afkoelen. Start daarna pas een nieuwe jumpstartpoging.
Geen display-weergave	1. De USB- of 12V-uitgang is overbelast en de kortsluitbeveiliging is geactiveerd. 2. Accu bijna leeg	1. Druk op de AAN-schakelaar 2. Laad het powerpack volledig op.

7. Onderhoud en verzorging

7.1 Reiniging

Reinig het lithium-powerpack met een zachte doek en gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

7.2 Opslag

Bewaar het lithium-powerpack op een droge plaats als u het niet gebruikt. Stel het lithium-powerpack niet bloot aan vocht, olie, stof, vuil, hoge temperaturen, sterke trillingen of mechanische belastingen. Bewaar het powerpack altijd met opgewikkelde startkabels om kortsluiting tussen de pooltangen te voorkomen.

7.3 Onderhoud

Laad het lithium-powerpack om de drie maanden op als het niet wordt gebruikt.

8. Informatie over de bescherming van het milieu



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten. De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

9. Contactinformatie

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland



+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160



info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

Indice

1. Uso conforme	25
2. Volume di consegna	26
3. Specifiche	26
4. Avvertenze di sicurezza	26
5. Spiegazione dei simboli	27
6. Istruzioni per l'uso	27
6.1 Panoramica	27
6.2 Ricarica del Powerpack	28
6.3 Avviamento d'emergenza con il Powerpack	28
6.4 Ricarica dei dispositivi USB	29
6.5 Utilizzo dell'uscita 12 V	29
6.6 Utilizzo della spia LED / spia di segnalazione	29
6.7 Ricerca / eliminazione anomalie	30
7. Manutenzione e pulizia	30
7.1 Pulizia	30
7.2 Conservazione	30
7.3 Manutenzione	30
8. Avvertenze sulla tutela ambientale	30
9. Come contattarci	30

AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!



La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!

Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni.

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!

1. Uso conforme

Il Lithium Powerpack serve come avviamento d'emergenza per autoveicoli da 12 / 24 V con motori a 6,0 l. Esiste anche la possibilità di ricaricare le batterie di telefoni cellulari, smartphone, tablet, lettori MP3 e dispositivi simili, la cui ricarica può essere effettuata tramite un cavo USB o un cavo dotato di connettore auto da 12 V.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. Volume di consegna

1 x Lithium-powerpack

1 x Caricatore a spina

1 x Manuale d'uso

3. Specifiche

Dimensioni

P x L x H [cm]

7,9 x 29,2 x 23,3

Lunghezza cavo avviamento emergenza [cm]

ca. 54

Peso [kg]

2,690

Powerpack

Tipo di batteria

al litio-ferro-fosfato

Tensione di esercizio [V]

12/24

Capacità batteria [mAh]

35000 (8 x 4375)

Energia [Wh]

112

Corrente d'avviamento 12/24 V [A]

600/300

Picco di corrente max. 12/24 V [A]

1200/600

Presa auto

12 V DC, 10 A

Uscita USB

5 V DC, 1 x 1 A, 1 x 2 A

Spia LED

3 W / 250 lm, luce fissa/lampeggio/SOS

Caricabatteria

Ingresso

100-240 V AC, 50/60 Hz

Uscita

15 V DC, 1 A

4. Avvertenze di sicurezza



- Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.



- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Questo può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!

- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!

- Non manomettere né smontare il prodotto!

- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!



- Prima di effettuare un avviamento d'emergenza, consultare il manuale del proprio veicolo in merito alla procedura per l'avviamento d'emergenza.



- Mentre si utilizzano le batterie al piombo, indossare sempre occhiali di protezione e indumenti protettivi.

- Le batterie ricaricabili al piombo contengono acidi corrosivi aggressivi. Evitare il contatto della pelle e degli occhi con i liquidi che fuoriescono dalla batteria ricaricabile al piombo! Non smontare mai le batterie ricaricabili al piombo! Lavare a fondo con acqua e sapone le parti della pelle interessate. Se l'acido penetra in un occhio, sciacquare l'occhio immediatamente per almeno 10 minuti sotto acqua corrente pulita e tiepida! Dopodiché contattare subito un medico!



- Se l'acido viene a contatto con i propri indumenti, lavarli immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone!



- Mentre si utilizzano batterie o caricabatterie, non indossare mai anelli, collane, orologi o sim. Il cortocircuito dei contatti della batteria comporta il rischio di ustioni e di esplosione!

- Il Powerpack serve solo per l'avviamento d'emergenza di un autoveicolo dotato di batteria propria. Il Powerpack non può sostituire la batteria del veicolo.

- Non utilizzare il Powerpack mentre viene ricaricato.
- Non tentare di smontare e di sostituire la batteria ricaricabile del Powerpack. Al termine della durata utile della batteria, smaltire l'intero Powerpack in conformità con le direttive locali.
- Non ricaricare la batteria del Powerpack tramite un caricabatteria danneggiato.
- Non lasciare incustodito il Powerpack durante il processo di ricarica.
- Per la ricarica del Powerpack, utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione.
- Non effettuare mai l'avviamento d'emergenza con una batteria congelata, altrimenti si rischia di provocare esplosioni.

Conservare accuratamente le presenti istruzioni d'uso e consegnarle anche agli altri utilizzatori.

5. Spiegazione dei simboli



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici



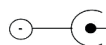
Alloggiamento protettivo isolato (classe di protezione II)



Leggere le istruzioni d'uso



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo sono destinati all'uso domestico (in ambienti asciutti)



Polarità della spina di ricarica

6. Istruzioni per l'uso

6.1 Panoramica

- 1 Maniglia di trasporto
- 2 Pannello comandi e collegamenti
- 3 Morsetto nero (-)
- 4 Morsetto rosso (+)



Figura 1: Vista frontale

- 5 Interruttore di accensione
- 6 Interruttore over-ride
- 7 Interruttore per avviamento emergenza 24 V
- 8 Interruttore per avviamento emergenza 12 V
- 9 Uscita USB 2 A
- 10 Uscita USB 1 A
- 11 Display
- 12 Presa di ricarica

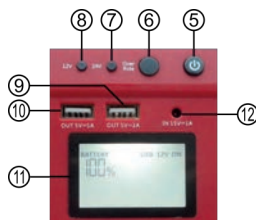


Figura 2: Vista pannello comandi e collegamenti

- 13 Presa 12 V
- 14 Spia di funzionamento a LED
- 15 Caricatore a spina



Figura 3: Vista laterale



Figura 4: Caricatore a spina

6.2 Ricarica del Powerpack

Inserire la spina di ricarica del caricatore a spina (pos. 15 dello schema) nella presa di ricarica del Powerpack (pos. 12 dello schema). Quindi collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione a 230 V. Il processo di ricarica si avvia. Lo stato della batteria si può verificare sul display del Powerpack (pos. 11 dello schema), figura 5. Nel caso in cui si dovesse ricaricare il Powerpack senza poterlo sorvegliare, posizionarlo per la ricarica su una base resistente al calore (pietra, piastrelle o piastra metallica). Allontanare tutti gli oggetti infiammabili nel raggio di un metro.

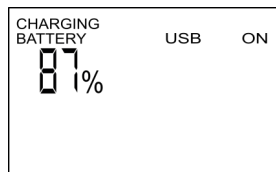


Figura 5: Livello di carica

6.3 Avviamento d'emergenza con il Powerpack

Prima di effettuare un avviamento d'emergenza sul proprio veicolo, consultare il manuale del veicolo in merito alla procedura da seguire per l'avviamento d'emergenza.



AVVERTENZA: non utilizzare il Powerpack se i cavi o i morsetti sono danneggiati.



AVVERTENZA: non azionare l'interruttore over-ride, altrimenti si possono danneggiare alcuni componenti dell'impianto elettrico del veicolo.

Assicurarsi che il Powerpack sia completamente ricaricato. Se necessario, ricaricare il Powerpack completamente. Sul proprio veicolo, disinserire l'accensione e tutte le utenze, quali luci, radio, riscaldamento sedili ecc. Controllare se i poli della batteria del veicolo sono privi di sporco e segni di ossidazione. Collegare il cavo positivo rosso (+) del Powerpack al polo positivo della batteria del veicolo. Collegare il cavo negativo nero (-) al polo negativo della batteria del veicolo. Una volta collegato correttamente il Powerpack, sul display appare il messaggio „12 V JUMP START READY“ oppure „24 V JUMP START READY“, vedi figura 6 e figura 7.

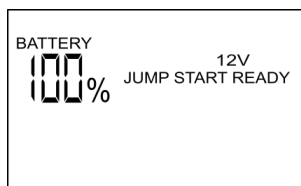


Figura 6: Avviamento d'emergenza 12 V

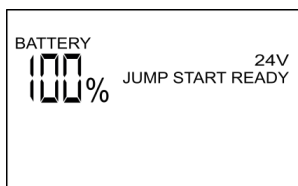


Figura 7: Avviamento d'emergenza 24 V

Avviare il motore del veicolo. Lasciar funzionare l'avviatore per non più di 5-8 secondi. Se il tentativo di avviamento non va a buon fine, attendere almeno tre minuti prima di riprovare. Dopo il terzo tentativo fallito, non riprovare ma controllare eventuali malfunzionamenti del veicolo.

Una volta acceso il motore, scollegare prima il cavo negativo nero (-) dalla batteria del veicolo, quindi il cavo positivo rosso (+).



ATTENZIONE: rimuovere i cavi per l'avviamento d'emergenza rispettando sempre questa sequenza. Pericolo di scintille.

Ricaricare nuovamente il Powerpack dopo ogni avviamento d'emergenza.

Utilizzo della funzione „over-ride“

Se la batteria del veicolo è completamente scarica, il Powerpack non è in grado di riconoscere automaticamente la tensione della batteria. In questo caso è necessario impostare la tensione sul Powerpack.



AVVERTENZA: nella modalità „over-ride“, sui morsetti è sempre presente una tensione senza protezione.

Consultare il manuale del proprio veicolo per rilevare la tensione con la quale occorre effettuare l'avviamento d'emergenza. Assicurarsi che il Powerpack sia completamente ricaricato. Se necessario, ricaricare il Powerpack completamente. Sul proprio veicolo, disinserire l'accensione e tutte le utenze, quali luci, radio, riscaldamento sedili ecc. Controllare se i poli della batteria del veicolo sono privi di sporco e segni di ossidazione. Collegare il cavo positivo rosso (+) del Powerpack al polo positivo della batteria del veicolo. Collegare il cavo negativo nero (-) al polo negativo della batteria del veicolo. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano corretti. Premere l'interruttore over-ride (pos. 6 dello schema), dopodiché premere per almeno 2 secondi l'interruttore per selezionare la tensione della batteria adeguata al proprio veicolo, interruttore 12 V (pos. 8 dello schema), interruttore 24 V (pos. 7 dello schema). Il display visualizza a questo punto il messaggio „JUMP START READY“ con la tensione selezionata, figura 8.

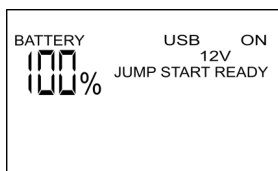


Figura 8: Avviamento d'emergenza „over-ride“, 12 V

Avviare il motore del veicolo entro 30 secondi. Lasciar funzionare l'avviatore per non più di 5-8 secondi. Se il tentativo di avviamento non va a buon fine, attendere almeno tre minuti prima di riprovare. Dopo il terzo tentativo fallito, non riprovare ma controllare eventuali malfunzionamenti del veicolo.

Una volta acceso il motore, scollegare prima il cavo negativo nero (-) dalla batteria del veicolo, quindi il cavo positivo rosso (+).

Ricaricare nuovamente il Powerpack dopo ogni avviamento d'emergenza.

6.4 Ricarica dei dispositivi USB

Collegare il dispositivo USB all'uscita USB adatta al proprio dispositivo (pos. 9 o 10 dello schema) del Powerpack. Premere l'interruttore di accensione (pos. 5 dello schema) per avviare il processo di ricarica. Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo USB dall'uscita USB del Powerpack. Il Powerpack si spegne dopo ca. 30 secondi.

6.5 Utilizzo dell'uscita 12 V

Tramite un connettore auto da 12 V collegare il proprio dispositivo da 12 V all'uscita 12 V (pos. 13 dello schema) del Powerpack. Premere l'interruttore di accensione (pos. 5 dello schema) per avviare il funzionamento. Al termine dell'utilizzo, spegnere il dispositivo da 12 V e scollegare il connettore dall'uscita 12 V del Powerpack. Il Powerpack si spegne dopo ca. 30 secondi.

6.6 Utilizzo della spia LED / spia di segnalazione

Per accendere la spia LED (pos. 14 dello schema) a luce fissa, tenere premuto l'interruttore di accensione (pos. 5 dello schema) del Powerpack per circa 3 secondi. Premendo di nuovo l'interruttore, si attivano in sequenza le seguenti funzioni luce: lampeggio, SOS, Off.

6.7 Ricerca / eliminazione anomalie

Problema	Cause	Rimedio
Segnale acustico Display: OUTPUT LOCKED	Morsetti invertiti Cortocircuito	Collegare i morsetti correttamente Rimuovere il contatto tra i morsetti
Avviamento d'emergenza impossibile	1. Morsetti o cavi difettosi 2. Batteria interna quasi scarica 3. Componenti interni difettosi	1. Riparare o sostituire i morsetti o i cavi 2. Ricaricare il Powerpack completamente 3. Contattare il rivenditore. La riparazione deve essere eseguita soltanto presso un'officina specializzata.
Display, lampeggiante: OUTPUT LOCKED	Sono stati effettuati più di tre tentativi di avviamento d'emergenza con una pausa troppo breve	La batteria interna del Powerpack è surriscaldata. Lasciare raffreddare il Powerpack. Soltanto dopo tentare nuovamente l'avviamento d'emergenza.
Nessuna visualizzazione sul display	1. L'uscita USB o 12 V è sovraccarica ed è scattato il fusibile contro i cortocircuiti 2. Batteria quasi scarica	1. Premere l'interruttore di accensione 2. Ricaricare il Powerpack completamente

7. Manutenzione e pulizia

7.1 Pulizia

Pulire il Lithium Powerpack esclusivamente con un panno morbido e non utilizzare detergenti né solventi aggressivi. Evitare sempre che i liquidi penetrino all'interno dell'alloggiamento.

7.2 Conservazione

Se non viene utilizzato, conservare il Lithium Powerpack in un luogo asciutto. Non esporre il Powerpack a umidità, olio, polvere, sporcizia, temperature elevate, forti vibrazioni o sollecitazioni meccaniche. Conservare sempre il Powerpack con i cavi per l'avviamento d'emergenza avvolti, in modo che non si crei un cortocircuito tra i morsetti.

7.3 Manutenzione

Se non si utilizza il Powerpack, ricaricarlo ogni tre mesi.

8. Avvertenze sulla tutela ambientale



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune. I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

9. Come contattarci

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania



+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160



info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com



EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Lithium Powerpack 35.000 mAh mit Starthilfe 12/24 V
Article description:
Artikelnummer: 16473
Article number:
Type: E-Power 78F
Firmenanschrift: EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal
Company address:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung diese Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
The sole responsibility for issuing this declaration carries the manufacturer.

Einschlägige EG-Richtlinien governing EU-directives:

- | | |
|--|---|
| ☒ 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic Compatibility (EMC)
2014/30/EU
Amtsblatt EU L96/79-106 (29.03.2014) | ☒ 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low Voltage Directive (LVD)
2014/35/EU
Amtsblatt EU L96/357-374 (29.03.2014) |
| ☐ 3. Funkanlagen Richtlinie
Radio Equipment Directive
2014/53/EU | ☒ 4. Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro und Elektronikgeräten
Restriction of the use of certain hazardous substances
2011/65/EC: Amtsblatt EU L174/88-110 (01.07.2011) |

Harmonisierte EN-Normen harmonised EN- Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:
The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

- | | |
|---|---|
| zu 1. EN 55032:2015, EN 55024:2010+A1:2015
EN 61000-3-2:2014, EN 6100-3-3:2013 | zu 2. EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010
+A12:2011+A2:2013 |
| zu 3. | zu 4. EN 50581:2012 |

Unterschrift / Signature:

EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
D – 42115 Wuppertal
Tel.: +49 (0) 202 42 92 83 -0
Fax: +49 (0) 202 2 65 57 98

Stellung im Betrieb / Position:

Geschäftsführer

Ausstellungsort/-datum:
place/date of issue

Wuppertal, 30. 07. 2018

Firmenstempel
company stamp



EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal



EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland